

# DODATOK Č. 4 K SERVISNEJ ZMLUVE

MESTO TREBIŠOV – CORA GEO, s.r.o. č. 1/2021 zo dňa 02.01.2021

(„ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRE PREVÁDZKU A ÚDRŽBU INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV“)  
v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

## I. ZMLUVNÉ STRANY

<b>I.1. Objednávateľ:</b>	<b>Mesto Trebišov</b>
<b>sídlo:</b>	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
<b>Štatutárny orgán:</b>	PhDr. Marek Čižmár – primátor mesta
<b>Osoba oprávnená na jednanie vo veciach zmluvy:</b>	PhDr. Marek Čižmár – primátor mesta
<b>Osoba oprávnená na jednanie v technických veciach:</b>	Ing. Radovan Podpinka
<b>IČO:</b>	00 331 996
<b>DIČ:</b>	2020773590
<b>bankové spojenie:</b>	VÚB, a. s., pobočka Trebišov
<b>IBAN:</b>	SK39 0200 0000 0000 1932 5622
<b>SWIFT(BIC):</b>	SUBASKBX
(ďalej v texte len „objednávateľ“)	
<b>I.2. Poskytovateľ:</b>	<b>obchodné meno: CORA GEO, s. r. o.</b>
<b>sídlo:</b>	A.Kmeťa 5397/23, 036 01 Martin
<b>právna forma:</b>	Spoločnosť s ručením obmedzeným
<b>prevádzka:</b>	Štefánikova 15, 058 01 Poprad
<b>Štatutárny zástupca:</b>	Ing. Jozef Habiňák, konateľ spoločnosti
<b>Zástupcovia vo veciach technických a zmluvných:</b>	Ing. Pavel Kollár, account manažér
<b>IČO:</b>	31 612 989
<b>DIČ:</b>	2020433888
<b>IČ DPH:</b>	SK2020433888
<b>bankové spojenie:</b>	Tatra banka, a.s.
<b>číslo účtu:</b>	294808 5378/1100
<b>IBAN:</b>	SK67 1100 0000 0029 4808 5378
<b>SWIFT(BIC):</b>	TATRSKBX
<b>zápis v registri:</b>	Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.2134/L.
<b>Tel.:</b>	052/ 285 14 11
<b>Fax:</b>	052/ 285 14 13
(ďalej v texte len „poskytovateľ“)	

## II. PREDMET DODATKU

Predmetom tohto dodatku je v súlade s §18 ods. 3. Písm. b) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozšírenie zmluvy „Zmluva o poskytovaní služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov zo dňa 02.01.2021“ v znení dodatku č. 1 zo dňa 24.08.2021, dodatku č. 2 zo dňa 12.07.2022 a dodatku č. 3 zo dňa 31.01.2023 o navýšenie položky **UPDATE**, v rámci ktorých budú pokryté zvyšujúce sa nároky mesta na prevádzku informačného systému. V súvislosti s rozšírením predmetu plnenia sa zároveň dopĺňajú články IV. Zmluvná cena predmetu plnenia a V. Platobné podmienky.

**Článok „II. PREDMET PLNENIA“ sa v „Časť 2. UPDATE – Údržba licencií dodaného aplikačného softvéru“ nahrádza o nasledovný bod:**

- Zoznam modulov aplikačného softvéru a počet licencií, ktorých sa týka UPDATE:

TYP	Skratka / Modul	Predmet / Nazov	Rozsah	Jednotka pre výpočet update
CG ISS Modul	PO	Miestne dane a poplatok za KO	55	NU + 1ANU
	PI	Písomnosti	105	NU + 1ANU
	AC	Správa údajov	5	NU + 1ANU
	AS	Správa CG ISS	105	NU + 1ANU
	DB	Domy a byty	105	NU + 1ANU
	DK	Dokumenty	105	NU + 1ANU
	DN	Miestne dane - Daň z nehnuteľností	105	NU + 1ANU
	EB	Banka a Homebanking	50	NU + 1ANU
	EF	Fakturácia	105	NU + 1ANU
	EO	Objednávky	105	NU + 1ANU
	EP	Pokladňa	5	NU + 1ANU
	ER	Rozpočet a prístupové práva	105	NU + 1ANU
	ES	Sklad	5	NU + 1ANU
	ET	Platobné poukazy	5	NU + 1ANU
	EU	Účtovníctvo	5	NU + 1ANU
	EX	Exekúcie	5	NU + 1ANU
	KN	Kataster nehnuteľností	105	NU + 1ANU
	KNA	Kataster nehnuteľností - archív importov	105	NU + 1ANU
	MM	Majetok	5	NU + 1ANU
	MP	Mestská polícia	5	NU + 1ANU
	OB	Obyvatelia	105	NU + 1ANU
	PM	Personalistika a mzdy	5	NU + 1ANU
	PP	Podnikatelia a prevádzky	105	NU + 1ANU
	SP	Správne poplatky	5	NU + 1ANU
	SU	Súpisné a orientačné čísla	105	NU + 1ANU
	SV2	Sociálne veci - žiadosti o byty	5	NU + 1ANU
UV	Úvery	5	NU + 1ANU	
VO	Voľby (VO1 - VO4)	105	NU + 1ANU	

	<b>ZM</b>	Zmluvy	<b>105</b>	NU + 1ANU
	<b>OD</b>	Odpady	<b>5</b>	NU + 1ANU
	<b>EB ORG</b>	Banka a Homebanking	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>EF ORG</b>	Fakturácia	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>EO ORG</b>	Objednávky	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>EP ORG</b>	Pokladňa	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>ER ORG</b>	Rozpočet a prístupové práva	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>ES ORG</b>	Sklad	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>ET ORG</b>	Platobné poukazy	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>EU ORG</b>	Účtovníctvo	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>PM ORG</b>	Personalistika a mzdy	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>DISS</b>	DISS - registratúra	<b>105</b>	NU + 1ANU
<b>CG ISS Modul</b>	<b>MM ORG</b>	Majetok	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>ZM ORG</b>	Zmluvy	<b>50</b>	NU + 1ANU
	<b>MZ</b>	Mestské zastupiteľstvo	<b>105</b>	NU + 1ANU
<b>CG ISS Option</b>	<b>PO</b>	Platobný výmer - tlač na poštovú poukážku	<b>1</b>	multi
		Miestne poplatky – tlač čiarových kódov	<b>1</b>	multi
	<b>AS</b>	Integračný modul na IAM	<b>1</b>	multi
	<b>PO</b>	Integrácia na systém ESONA	<b>1</b>	multi
	<b>DN</b>	Platobný výmer - tlač na poštovú poukážku	<b>1</b>	multi
		Daň z nehnuteľnosti – tlač čiarových kódov	<b>1</b>	multi
	<b>EB</b>	Automatické párovanie úhrad (DN, PO, EF)	<b>1</b>	multi
	<b>EP</b>	BAR CODE (Čiarový kód) - čítanie v module EP Pokladňa	<b>1</b>	multi
		Pokladňa - bezhotovostné úhrady	<b>1</b>	multi
	<b>ER</b>	Exporty z rozpočtu pre systém RIS.SAM	<b>1</b>	multi
	<b>EX</b>	Návrh na začatie EX z daňovej agendy	<b>1</b>	multi
	<b>MM</b>	Dávkové doplnenie zdrojov financovania	<b>1</b>	multi
		Automatické účtovanie cudzích zdrojov	<b>1</b>	multi
	<b>PM</b>	ISCP - Polročný výkaz o cene práce PLATY (MPSVR SR) 1-02 (Trexima)	<b>1</b>	multi
		Výplatná páska - pracovisko	<b>1</b>	multi
	<b>AS ORG</b>	Správa systému pre prístup organizácií	<b>1</b>	multi
	<b>DISS</b>	DISS - WFM	<b>1</b>	multi
		Integračný modul na eDESK	<b>1</b>	multi
		Zaručená konverzia	<b>1</b>	multi
		Listinný rovnopis	<b>1</b>	multi
		Zverejňovanie na UET/CUET	<b>1</b>	multi

<b>Portal Modul</b>	<b>MA</b>	Manažersky modul	1	multi
	<b>UL</b>	Úlohy	1	multi
	<b>WP</b>	CG Portál ISS (vr. Aplikačného servera a správy portálu)	1	5CC
<b>WEB Modul</b>	<b>CG eGOV1</b>	CG eGOVernment - Všeobecná zóna	1	multi
<b>Technológia</b>	<b>DMS</b>	CG DMS	1	multi

Posledná veta uvodného odseku článku „IV. ZMLUVNÁ CENA PREDMETU PLNENIA“ sa nahrádza nasledovným znením:

„Takto dohodnutá cena predstavuje čiastku vo výške 173 380,89 € bez DPH (208 057,07 € s DPH).“

Článok „IV. ZMLUVNÁ CENA PREDMETU PLNENIA“ bod IV.1 sa nahrádza nasledovným znením:

**IV.1 Cena predmetu plnenia na celé obdobie 2021-2024 je nasledovná :**

Predmet servisnej zmluvy	Cena bez DPH	DPH (20%)	Cena s DPH
<b>Časť 1. LSW Podpora OracleDatabase - Údržba licencií dodaného licenčného softvéru</b>	3 200,00 €	640,00 €	3 840,00 €
<b>Časť 2. ASW UPDATE – Údržba licencií dodaného aplikačného softvéru</b>	107 120,45 €	21 436,03 €	128 556,48 €
<b>Časť 3. ASW UPGRADE – Technické zhodnotenie dodaného aplikačného softvéru</b>	23 022,91 €	4 604,58 €	27 627,49 €
<b>Časť 4. Hotline podpora</b>	6 792,59 €	1 358,52 €	8 151,11 €
<b>Časť 5. Riadenie projektu</b>	8 674,94 €	1 734,99 €	10 409,93 €
<b>Časť 6. Technická podpora</b>	8 782,20 €	1 756,44 €	10 538,64 €
<b>Časť 7. Metodická podpora</b>	11 976,89 €	2 395,38 €	14 372,27 €
<b>Časť 8. Školenia/metodické dni</b>	2 521,32 €	504,26 €	3 025,58 €
<b>Časť 9. Bezpečnostná politika</b>	1 279,64 €	255,93 €	1 535,57 €

**Článok „IV. ZMLUVNÁ CENA PREDMETU PLNENIA“ bod IV.4 sa nahrádza a dopĺňa bodom IV.4.2 nasledovným znením:**

**IV.4 Cena predmetu plnenia na rok 2023 je nasledovná :**

Predmet servisnej zmluvy	Počet	Jednotka	Cena Spolu bez DPH	Cena Spolu bez DPH	Cena Spolu s DPH
Časť 1. LSW Podpora OracleDatabase - Údržba licencií dodaného licenčného softvéru	1	celok	800,00 €	800,00 €	960,00 €
Časť 2. ASW UPDATE – Údržba licencií dodaného aplikačného softvéru	1	celok	29 332,56 €	29 332,56 €	35 199,07 €
Časť 3. ASW UPGRADE – Technické zhodnotenie dodaného aplikačného softvéru	100	ČH	7 149,97 €	7 149,97 €	8 579,96 €
Časť 4. Hotline podpora	20	ČH	1 358,52 €	1 358,52 €	1 630,22 €
Časť 5. Riadenie projektu	4	ČD	2 669,21 €	2 669,21 €	3 203,05 €
Časť 6. Technická podpora	3	ČD	2 634,66 €	2 634,66 €	3 161,59 €
Časť 7. Metodická podpora	4	ČD	2 521,45 €	2 521,45 €	3 025,74 €
Časť 8. Školenia/metodické dni	10	osoba/ školenie	787,91 €	787,91 €	945,49 €
Časť 9. Bezpečnostná politika	1	celok	319,91 €	319,91 €	383,89 €

**IV.4.2 Cena predmetu plnenia za kalendárny rok 2023 sa zvyšuje o nasledovnú sumu:** 1 716,64 € bez DPH (2 059,97 € s DPH), čo predstavuje polovicu z nárokovateľnej čiastky 3 433,28 € bez DPH (4 119,94 € s DPH) podľa platnej zmluvy v znení neskorších dodatkov. Táto cena je určená na základe bodu IV. „Zmluvná cena predmetu plnenia“ uvedenú v článkoch IV.6 a IV.7 v zmluve „ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRE PREVÁDZKU A ÚDRŽBU INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV zo dňa 02.01.2021“ predmetu definovaného v tomto dodatku v článku II., v časti: 2 – zvýšenie ceny Update pre rok 2023:

Predmet servisnej zmluvy	Cena bez DPH	DPH (20%)	Cena s DPH
Časť 2. UPDATE– zvýšenie ceny na základe obstarania nových option (DISS – Riadenie podaní, Integrácia na systém Esona, Zverejňovanie na UET/CUET, modul Odpady)	1 716,64 €	343,33 €	2 059,97 €
<b>SPOLU (EUR)</b>	<b>1 716,64 €</b>	<b>343,33 €</b>	<b>2 059,97 €</b>

## **Článok „V. PLATOBNÉ PODMIENKY“, bod V.2.8 sa nahrádza obsahom a body V.2.8.1 a V.2.9 sa dopĺňajú obsahom s nasledovným znením:**

V.2.8. Faktúra za predmet zmluvy v roku 2023 uvedený v častiach 3-9 bude vystavená k. 31.01., 30.04., 31.07. a 31.10. príslušného roka a to vo výške ¼ ročnej ceny jednotlivých položiek.

V.2.8.1. Faktúra za predmet zmluvy v roku 2023 uvedený v časti 2. bude vystavená vo výške k.:

- 31.01. za ¼ v sume 6 903,98 € bez DPH (8 284,78 € s DPH),
- 30.04. za ¼ v sume 6 903,98 € bez DPH (8 284,78 € s DPH),
- 31.07. za ¼ v sume 6 903,98 € bez DPH (8 284,78 € s DPH),
- 31.10. za ¼ v sume 6 903,97 € bez DPH (8 284,76 € s DPH) a
- 31.12. v sume 1 716,64 € bez DPH (2 059,97 € s DPH)

V.2.9. Faktúra za predmet zmluvy v roku 2023 uvedený v častiach 3-9 bude vystavená k. 31.01., 30.04., 31.07. a 31.10. príslušného roka a to vo výške ¼ ročnej ceny jednotlivých položiek.

## **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**II.1.** Všetky ostatné náležitosti, ktoré nerieši tento dodatok, sa riadia ustanoveniami „Zmluvy o poskytovaní služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov mesta Trebišov zo dňa 02.01.2021“, Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom.

**II.2.** Tento dodatok je vypracovaný v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) si ponechá objednávateľ a 2 (dve) poskytovateľ.

**II.3.** Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

**II.4.** Zmluvné strany po prečítaní dodatku k zmluve prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, je prejavom ich slobodnej vôle, a že nebol dojednaný v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

V Trebišove, dňa 14.12.2023

Objednávateľ:

V Poprade, dňa 20.12.2023

Poskytovateľ:

---

PhDr. Marek Čižmár  
primátor mesta Trebišov

---

Ing. Jozef Habiňák  
konateľ spoločnosti CORA GEO, s.r.o.